



V.B.S Purvanchal University
Jaunpur U.P

Designed according to The New Education Policy 2020 Spirit
Revised Syllabus

ARABIC

(B. A.)

Dr. Mohiuddin Azad Islahi
Convenor, Board of Studies

V.B.S Purvanchal University
Jaunpur, UP

Con.
Mohiuddin Azad Islahi
MAISI


Dr. Mohammad Tariqne


Dr. Mahmood H.N.B.
Mirza

B. A

ARABIC

Syllabus revised on June - 2021

A handwritten signature in blue ink, likely belonging to the authority who revised the syllabus.

V.B.S University, Jaunpur
National Education Policy 2020

Common Minimum Syllabus for State University and Colleges

B. A. – Arabic

Paper Code	Paper Name	Credit
Semester I		
ARB 101	Arabic Text with Grammar and Translation	6
Semester II		
ARB 201	Arabic Text with Grammar and Translation	6
Semester III		
ARB 301	Arabic Text with Grammar and Translation	6
Semester IV		
ARB 401	Arabic Text with Grammar and Translation	6
Semester V		
ARB 501	A Brief history of Arabic Literature (Pre – Islamic – Umayyad Period) with Arabic Prose and Poetry – (Pre – Islamic – Umayyad Period)	5
ARB 502	Translation and Interpretation – (Arabic English Arabic) with Introduction to Computer and Computer Application	5
ARB 503	Brief study about the writers – poets and orator	3
Semester VI		
ARB 601	A Brief History of Arabic Literature (Abbasid – Modern Period)	5
ARB 602	Translation and Interpretation – (Arabic Urdu or English Arabic)	5
ARB 603	Dissertation	3
Total Credit		50

MAINT.

DR:

MR

V.B.S University, Jaunpur
B. A. Ist Year
 Arabic

Max Marks 100 = 25 + 75	Paper Title	B. A. I Year – Semester I
Paper code ARB – 101 Credit - 6	Arabic Text with Grammar and Translation	Certificate Course

There will be two parts in the I Semester of B. A. 1st Year comprising of a descriptive paper of 75 marks and internal assessment including viva – voce 25 (15 + 10) marks based on internal viva – voce / Assignment presented by student in the concerning Teaching department – Both The Part of Paper Compulsory –

Unit	Course Title	No. of lectures
I	Prose Text = Translation and Explanation in Urdu or English. وهو اللطيف الخبير، من ابناء الغيب ، رجل صالح ، الغنى والفقير، رجل صالح.	15
II	Poetry Test = Translation and Explanation in Urdu or English. قال مسکین الدارمي، قال مجیب بن زیاد ، قال عصام بن عبید الزمانی، قال شعیب بن البرصاء المري، قال معن بن اوس.	15
III	Life, Work and Period of The Writers and Poets. Gist Writing of The Lessons and Poems.	15
IV	Knowledge of Elementary Grammar = حروف الهجاء، الجملة، الجملة المقيدة، الجملة الإسمية، المركب الوصفي، المركب الاضافي، المفرد، المثنى (جمع مذكر السالم)، جمع التكثير.	15
V	Translation From English or Urdu into Arabic. (According to Grammar in The Syllabus.)	15
VI	Translation From Arabic into English or Urdu. (According to Grammar in The Syllabus.)	15

Course out Come =

- 1- Ability to read and Translate Text
- 2- Knowledge of Elementary Grammar
- 3- Ability to construct sentences based on the Syllabus

Text Book:

١. أبو تمام، ديوان الحماسة، بيروت، دار الكتب العلمية، عام ١٩٩٥ م.

٢. نخبة الأدب، علي غراه، قسم اللغة العربية، جامعة علي غراه الإسلامية، ٢٠١٦ م.

MA1

Reference Book:

١. أحمد حسن الزيات، تاريخ الأدب العربي، بيروت دار الثقافة.
٢. على الجارم، النحو الواضح، لكتاب، مكتبة احسان ٢٠١٥ م.
٣. مصطفى الندوبي، ترمين النحو، مؤسسة الصحافة والنشر، ندوة العلماء.
٤. فينان، رفيع العهد، مايلزم من العربية، نيودلهي، جودورد بوكس.
٥. عبد الماجد، معلم الإنشاء (الجزء الأول) لكتاب، مؤسسة الصحافة والنشر، ندوة العلماء.
٦. الفراهي، حيد الدين، اسباق النحو، سرائيلمير، أعظم غراه، مدرسة الإصلاح، ٢٠٠٠ م.

١٨١

ج

ج

V.B.S University, Jaunpur

B. A. Ist Year

Arabic

Max Marks 100 = 25 + 75 Paper code ARB 201 Credit - 6	Paper Title Arabic Text with Grammar and Translation	B. A. I Year – Semester II Certificate Course
--	--	---

There will be two parts in the II Semester of B. A. Ist Year comprising of a descriptive paper of 75 marks and internal assessment including viva – voce 25 (15 + 10) marks based on internal viva – voce / Assignment presented by student in the concerning Teaching department – Both The Part of the Paper Compulsory –

Unit	Course Title	No. of lectures
I	Prose Text = Translation and Explanation in Urdu or English. القسطاس المستقيم، حديث الخضر، جارية سوداء، خطبة عمر بن العزيز، لكل مجتهد نصيب.	15
II	Poetry Test = Translation and Explanation in Urdu or English. قال سالم بن وابصة الأسدى، قال معن بن أوس، قال عمرو بن قميثة، قال عباس بن مرداس.	15
III	Life, Work and Period of The Writers and Poets.	15
IV	Gist Writing of The Lesson and Poems. Knowledge of Elementary Grammar - أسماء الإشارة، الموصولات (العامة والخاصة)، الضمائر، (المتصلة والمنفصلة) حروف الجر، الحروف المشبهة بالفعل، المعرفة والنكرة.	15
V	Translation From English or Urdu into Arabic. According to Grammar in The Syllabus.	15
VI	Translation From Arabic into English or Urdu. According to Grammar in The Syllabus.	15

Course out come :

- 1- To make the sentences Familiar in different types of writing
- 2- The student are supposed to read and translate The Text with some Explanations

Text Book:

1. أبو تمام، ديوان الحماسة، بيروت، دار الكتب العلمية، عام ١٩٩٥ م.
2. نخبة الأدب، علي غراه، قسم اللغة العربية، جامعة علي غراه الإسلامية، ٢٠١٦ م.

MS

202

زن

Reference Book:

١. أحمد حسن الزيات، تاريخ الأدب العربي، بيروت دار الثقافة.
٢. على الجارم، النحو الواضح، لكتاب، مكتبة احسان ٢٠١٥ م.
٣. مصطفى التدويني، تدريب النحو، مؤسسة الصحافة والنشر، ندوة العلماء.
٤. فينان، ربيع العمام، مايلزم من العربية، نيودلهي، جودورد بوكس.
٥. عبد الماجد، معلم الإنشاء (الجزء الأول) لكتاب، مؤسسة الصحافة والنشر، ندوة العلماء.
٦. الفراهي، حميد الدين، اسباب النحو، سرائير، اعظم كره، مدرسة الاصلاح، ٢٠٠٠ م.

M.A. 10

١٣

١٤

V.B.S University, Jaunpur
B. A. IInd Year

Max Marks 100 = 25 + 75 Paper code ARB 301 Credit - 6	Paper Title Arabic Text with Grammar and Translation	B. A. II Year Semester III Diploma Course
--	--	---

There will be two parts in the III Semester of B. A. II Year comprising of a descriptive paper of 75 marks and internal assessment including viva – voce 25 (15 + 10) marks based on internal viva – voce / Assignment presented by student in concerning Teaching department – Both The Part of Paper Compulsory –

Unit	Course Title	No. of lectures
I	Prose Text = Translation and Explanation in Urdu or English. إن حلة العلم في الإسلام أكثرهم العجم، الأيام (١)، حكاية، المجرم، المدينة الإسلامية.	15
II	Poetry Text = Translation and Explanation in Urdu or English. قال حسان في غزوة الخندق، قال الصيلان العبدى، قال أبو العاتمية في زوال الدنيا، الدنيا الخادعة من ديوان ابن المعتز، قال البارودى في الحكمة.	15
III	Life, Work and Period of The Writers and Poets.	15
IV	Gist Writing of The Lessons and Poems. Knowledge of Advanced Grammar = الأفعال الثلاثي المجرد، الأفعال الثلاثي المزيد، الأفعال رباعي المجرد، الأفعال رباعي المزيد، الأفعال الناقصة، اسم الفاعل، اسم المفعول، اسم التفضيل، المتادى.	15
V	Translation From English or Urdu into Arabic. (According to Grammar in The Syllabus.)	15
VI	Translation From Arabic into English or Urdu. (According to Grammar in The Syllabus.)	15

Course out come :

- 1- Ability to read and Translate of Text.
- 2- Knowledge of advanced Grammar and Practice of Unseen
- 3- Ability to construct sentences Based on The Syllabus.

Text Book:

- ١- نخبة الأدب، علي كره، قسم اللغة العربية، جامعة على غراه الإسلامية، الهند، ٢٠١٦ م.

Reference Book:

- ١- احمد حسن الزيات ، تاريخ الادب العربي، بيروت دار الثقافة
- ٢- الندوى، عبد الحليم، عربي ادب کی تاریخ، نیو دہلی، ترقی اردو، ۱۹۸۹ م.
- ٣- علي الجازم، النحو الواضح، لکناؤ، مکتبۃ احسان، ۲۰۱۵ م.
- ٤- علي، سید، اللغة العربية للمبتدئين، یو - بی - ایس - بی - دی، ۲۰۰۷ م.
- ٥- مصطفی الندوی، تمرین النحو، مؤسسة الصحافة والنشر، ندوة العلماء، لکناؤ.
- ٦- عبد الماجد، معلم الإنماء (الجزء الثاني) لکناؤ، مؤسسة الصحافة والنشر، ندوة العلماء لکناؤ.
- ٧- الفراهي، حید الدی، أسباق النحو، سرائیمیر، أعظم غراء، مدرسة الإصلاح، ٢٠٠٠ م.
- ٨- عبد الرحمن الأمترسی، كتاب الصرف والنحو، دہلی، مرکزی بک دبو.

MS - 1.

C

ج

V.B.S University, Jaunpur

B. A. IInd Year

Arabic

Max Marks 100 = 25 + 75 Paper code ARB 401 Credit - 6	Paper Title Arabic Text With Grammar and Translation	B. A. II Year – Semester IV Diploma Course
---	---	---

There will be two parts in the IV Semester of B. A. II Year comprising of a descriptive paper of 75 marks and internal assessment including viva – voce of 25 = (15 + 10) marks based on internal viva – voce Assignment presented by student in concerning Teaching department – Both The Part of Paper Compulsory –

Unit	Course Title	No. of lectures
I	Prose Text - Translation and Explanation in Urdu or English.	15
II	البعوض والأنسان، الشعرة البيضاء، الأيام (٢)، الرحلات الثلاث الآستانة، في مدينة الأموات. Poetry Text - Translation and Explanation in Urdu or English.	15
III	قال السموئل بن عاديا، قال عبد الشارق الجعفي، قال يمدح النبي، كلام الليل يمحوه النهار، وله في صروف الدهر، وكأس المون في رثاء نفسي.	15
IV	Life, Work and Period of The Writer and Poets. Gist Writing of The Lesson and Poems. Knowledge of Grammar	15
V	جوازم الفعل المضارع، نواصب الفعل المضارع ، لا لنفي الجنس، ما ولا المشبهة بـأـنـ وـبـلـيـسـ ، المفاعيل الخمسة، الاستثناء، العدد والمعدود.	15
VI	Translation From English or Urdu into Arabic. (According to Grammar in The Syllabus.) Translation From Arabic into English or Urdu. (According to Grammar in The Syllabus.)	15

Course outcome:

- 1- Knowledge about Authors and their contribution to literature.
- 2- Practice of writing paragraphs in Arabic.
- 3- Knowledge of Grammar up to required level to write in simple compound and complex sentences.

Text Book:

١. نخبة الأدب، علي غراه، قسم اللغة العربية، جامعة علي غراه الإسلامية، ٢٠١٦ م.

_____. 1.

MS

DR

Reference Book:

١. عبدالحليم الندوی، عربی ادب کی تاریخ، نیودھی، ترقی اردو بیورو، ۱۹۸۹ م.
٢. الزيات، أحمد حسن، تاريخ الأدب العربي، بيروت، دار الثقافة.
٣. علي الجاري، النحو الواضح، لكتاؤ، مكتبة احسان، ٢٠١٥ م.
٤. الندوی، مصطفی، تمرین النحو، مؤسسة الصحافة والنشر، ندوة العلماء.
٥. عبد الماجد، معلم الإنشاء (الجزء الأول)، لكتاؤ، مؤسسة الصحافة والنشر، ندوة العلماء.
٦. الفراہی، حید الدی، أسباق النحو، سرائیمیر، أعظم غراء، مدرسة الإصلاح، ٢٠٠٠ م.

١٤١

١٩٩

١٩٩

V.B.S University, Jaunpur
B. A. IIIrd Year
ARABIC

Max Marks 100 = 25 + 75 Paper code ARB 501 Credit - 5	Paper Title A Brief History of Arabic Literature (Pre – Islamic Umayyad Period) With Arabic Prose and Poetry Pre Islamic Umayyad Period.	B. A. III Year Semester V Degree Course
---	---	--

There will be two parts in the III Semester of B. A. III year comprising of a descriptive paper of 75 marks and internal assessment including viva – voce 25 (15 + 10) marks based on internal viva – voce / Assignment presented by student in concerning Teaching department – Both The Part of Paper Compulsory –

Unit	Course Title	No. of lectures
I	١- العصر الجاهلي، ٢. الأمة العربية ونظمها القبلي، ٣. اللغة العربية وتطورها وأنواعها ومميزاتها، ٤. الشعر في العصر الجاهلي.	15
II	١- العصر الإسلامي، ٢. اللغة العربية وتطورها، ٣. القرآن الكريم أسلوبه وقيمة الأدبية، ٤. الحديث النبوي وقيمة الأدبية، ٥. الشعراء المخضرمون ومميزاتهم الشعرية.	15
III	١- الظروف السياسية والدينية في العصر الأموي، ٢. تطور النثر في العصر الأموي، ٣. الخطابة والوصايا والرسائل، ٤. الشعر الأموي أنواعه ومميزاته.	15
IV	١- خطبة قيس بن ساعدة الإيادي، ٢. شفاعة الملوك – أبو بكر، ٣. الإخوان الزاهيون – علي بن أبي طالب، ٤. عمرو بن كلثوم (عشر أبيات من البداية)، ٥. حسان بن ثابت (عشر أبيات أغر للنبيوة خاتم)، ٦. الخنساء، أرى الدهر أفنى معشري – كاملاً.	15
V	١- خطبة عمر بن عبد العزيز، ٢. ذمة الملك لابن المقفع، ٣. الأخطلل – أبيات يمدح يزيد بن معاوية، ٤. الفرزدق، (١٠ أبيات الحجاج)، ٥. جرير (١٠ أبيات يمدح هشام بن عبد الملك).	15

Course outcome:

Elementary knowledge of History of Arabic Literature Pre Islamic To Umayyad Period.
Special attention to Prose – Poem Writers.

M.A. S.

Signature

Signature

Prescribed Book:

١. نخبة الأدب، علي غراه، قسم اللغة العربية، جامعة علي غراه الإسلامية، ٢٠١٦ م.
٢. المعلقات السبع.

Reference Book:

١. الزيات، أحمد حسن، تاريخ الأدب العربي، بيروت، دار الثقافة.
٢. الندوی، عبد الحليم، عربی ادب کی تاریخ، نیوڈھی، ترقی اردو بیورو، ۱۹۸۹ م.
٣. الأزهري، مقتدى حسن، عربی ادب کی تاریخ، بنارس، دار الترجمة والتالیف، ۲۰۱۵ م.
٤. شمس کمال أنجمن، عربی نثر کا فنی ارتقاء، شوقي ضيف.
٥. ضيف، شوقي، تاريخ الأدب العربي.
٦. (Philips K. Hithi. A history of Arab world).
٧. (Arabic literature by Clement Huart).
٨. تاريخ ادب عربي، عبد الله طاهر سوري، ترجمة إلى الأردية.

M. A

م

د

V.B.S University, Jaunpur
B. A. IIIrd Year

ARABIC

Max Marks 100 = 25 + 75 Paper code ARB 502 Credit - 5	Paper Title Translation and Interpretation Arabic English Urdu Arabic – Introduction to Computer And Computer Application	B. A. III Year Semester V Degree Course
--	---	---

There will be two parts in the V Semester of B. A. III Year comprising of a descriptive paper of 75 marks and internal assessment including viva – voce 25 (15 + 10) marks based on internal viva – voce / Assignment presented by student in concerning Teaching department – Both The Part of Paper Compulsory –

Unit	Course Title	No. of Lecture
I	Translation Arabic to English or Urdu	15
II	Translation English or Urdu to Arabic	15
III	Translate = News Head Lines – Commercial Adds and Letter Application - Writing	15
IV	Computer Fundamental and Computer Application	15
V	In Page Arabic, Urdu Editor Introduction of Internet and its Application / Services	15

Course outcome :

Practice of Writing Letter, Application Writing in Arabic, English
 Practice Computer Knowledge and Technologies =

References Book:

١. الندوي، محمد رابع، معلم الإنماء، الجزء الثالث، لكتاؤف، مؤسسة الصحافة والنشر، ندوة العلماء.
٢. خان، حبيب الله، دروس في الترجمة الصحفية، نيودلهي، دار سليمان.
٣. مرزا، محمود حافظ عبد الرب، (let us speak colloquial Arabic)، أكاديميك إيكسيلنس،
نيودلهي.
٤. مرزا، محمود حافظ عبد الرب، (Common Idioms and Phrases – Arabic - English)
- روزوردس. نيودلهي.
٥. فاينان، رفيع العماء، (The Essential Arabic)

MAT - 1

(The Essential Arabic)

٦. سید إحسان الرحمن، (I can also speak Arabic).
٧. سینهہ، بی. کیہ، Computer Fundamental، نیودھی، بی بی بی بیلیکیشن.
٨. ماکھی فیجای، Working with UNIX، نیودھی، بی بی بی بیلیکیشن.
٩. کمپیوٹر ماسٹر گائیڈ، جواد احمد، کتاب والا، دہلی، ۲۰۰۹ء۔
١٠. ایجو کیشنل ایترائی کمپیوٹر رینگ کورس، فیض احمد۔

MAI

CL

BNB

V.B.S University, Jaunpur

B. A. IIIrd Year
ARABIC

Max Marks 100 = 25 + 75 Paper code ARB 503 Credit 3	Paper Title Brief study about the writers and Poets – Orator	B. A. III Year Semester V Degree Course
---	---	---

There will be two parts in the V Semester of B. A. III year comprising of a descriptive paper of 75 marks and internal assessment including viva – voce 25 (15 + 10) marks based on internal viva – voce / Assignment presented by student in concerning Teaching department – Both The Part of Paper Compulsory –

Unit	Course Title	No. of Lecture
I	Study ١. امروء القيس، ٢. عمرو بن كلثوم، ٣. زهير بن أبي سلمى، ٤. لبيد بن ربيعة.	15
II	Study about the orator ١. قيس بن ساعدة الإيادى، ٢. أبو بكر رضي الله عنه، ٣. علي رضي الله عنه، ٤. الحجاج بن يوسف التقفى.	15
III	Study – ١. الخنساء، ٢. الأخطل، ٣. الفرزدق، ٤. جرير، ٥. عبد الحميد بن يحيى، ٦. سجعان بن وايل.	15
IV	Study ١. عبد الله بن المتفع، ٢. الجاحظ، ٣. بدیع الزمان الهمداني، ٤. أبو تمام.	15
V	١. أمیر الشعراء شوقي، ٢. حافظ إبراهيم، ٣. محمود سامي البارودي، ٤. العقاد، ٥. أحمد أمين، ٦. طه حسين.	15

Course outcome :

Brief study about the writers, poets and orator

And

Knowledge about their contribution to the Arabic Literature

M.A. — 1

م.ا. — ١

م.ا. — ١

References Book :

١. الزيات احمد حسن ، تاريخ الادب العربي، بيروت، دار الثقافة.
٢. عبد الحليم الندوی، عربی ادب کی تاریخ، نیودھی، ترقی اردو بیورو، ۱۹۸۹م.
٣. الأزهري، مقتدى حسن، عربی ادب کی تاریخ، بنارس، دار الترجمة والتألیف، ۲۰۱۵م.
٤. أنجم، شمس كمال، عربی نثر کافنی ارتقاء، شوقي ضيف.
٥. شوقي ضيف، تاريخ الأدب العربي.
٦. عبد الله طاهر سوری، تاريخ ادب عربی (ترجمہ اردویہ).
. (Philips. K. Hitli – A History of Arab World). ٧
. (Clement Huart – Arabic Literature). ٨

Mals 1.

C

A

V.B.S University, Jaunpur
B. A. IIIrd Year
ARABIC

Max Marks 100 = 25 + 75 Paper code ARB 601 Credit 5	Paper Title A Brief history of Arabic Literature Abbasid to Modern Period With Arabic Prose and Poetry Abbasid – Modern Period	B. A. III Year Semester VI Degree Course
--	--	--

There will be two parts in the VI Semester of B. A. III year comprising of a descriptive paper of 75 marks and internal assessment including viva – voce 25 (15 + 10) marks based on internal viva – voce / Assignment presented by student in concerning Teaching department – Both The Part of Paper Compulsory –

Unit	Course Title	No. of Lecture
I	١- الأحوال السياسية والاجتماعية والثقافية في العهد العباسى. ٢- الشعر العربي في العهد العباسى أنواع وتميزاته. ٣- الشعر في العصر العباسى وتميزاته.	15
II	١- الشعر العربي في العهد العباسى، أنواعه وتميزاته. ٢- الأحوال السياسية والاجتماعية والدينية في العصر الحديث. ٣- بيت الحكمة.	15
III	١- الشراحديث اتجاهات ومدارس. ٢- مفهوم المسرحية والرواية في العصر الحديث. ٣- أدب المهاجر	15
IV	١- عاقبة الحسد - مأخوذة من نفحة اليمن، ٢. القضاء والقدر - ابن المقفع، ٣. كنت شيخاً في شبابي - عباس محمود العقاد، ٤. الكوخ والقصر - مصطفى لطفي المثلوطبي.	15
V	١- زفة حزين (بشار بن برد)، ١٠ أبيات من البداية، ٢. الرفق بالجاني عتاب (المتنبي)، ١٠ أبيات من البداية، ٣. في الحكم (البارودي)، ١٠ أبيات من البداية، ٤. الممزية النبوية (أحمد شوقي)، ١٠ أبيات من البداية).	15

M.A. M

CG

AK

Course outcome:

Elementary Knowledge of History of Arabic Literature (Abbasid – Modern Period)
Special attention to Prose – Poetry Writers

Prescribed Book:

١. تخبة الأدب، قسم اللغة العربية، جامعة علي غراه الإسلامية، الهند، ٢٠١٦ م.

Reference Book:

١. الزيات، أحمد حسن، تاريخ الأدب العربي، بيروت، دار الثقافة.

٢. الندوي، عبد الحليم، عربي ادب کی تاریخ، نیو دلھی، ترقی اردو بیورو، ۱۹۸۹ م.

٣. الأزهري، مقتدى حسن، عربي ادب کی تاریخ، بنارس، دار الترجمة والتألیف.

٤. أنجم، شمش كمال، عربي نثر کا فنی ارتقاء، شوقي ضيف.

٥. شوقي ضيف ، تاريخ الأدب العربي.

٦. (Philips. K. Hitii – A History of Arab World)

٧. (Clement Huart – Arabic Literature)

٨. تاريخ ادب عربي، عبد الله طاهر سوري، ترجمة أردوية.

١٤١ — ١

١٤٢

١٤٣

V.B.S University, Jaunpur

B. A. IIIrd Year

ARABIC

Max Marks 100 = 25 + 75 Paper code ARB 602 Credit 5	Paper Title Translation and Interpretation Arabic English Urdu Arabic And Translation from Arabic Book News Paper magazines audio and video shall be read	B. A. III Year Semester VI Degree Course
---	---	--

There will be two parts in the VI Semester of B. A. III year comprising of a descriptive paper of 75 marks and internal assessment including viva – voce 25 (15 + 10) marks based on internal viva – voce / Assignment presented by student in concerning Teaching department – Both The Part of Paper Compulsory –

Unit	Course Title	No. of Lecture
I	Translation = Arabic to English or Urdu	15
II	Translation = English or Urdu to Arabic	15
III	Translation = في هذه الوحدة تدرس الأخبار نحو العناوين التالية باللغة العربية والإنجليزية: ١. العناوين الصحفية (Journalistic). ٢. الإعلانات التجارية (Commercial Adds).	15
IV	Translation = في هذه الوحدة تدرس الأخبار نحو العناوين التالية باللغة العربية والإنجليزية: ١. الأخبار السياسية (Political News) ٢. الأخبار الاقتصادية (Economic News)	15
V	Translation = في هذه الوحدة تدرس الأخبار نحو العناوين التالية باللغة العربية والإنجليزية: ١. الأخبار العالمية (World News)	15

MA —————

20

21

Course outcome:

Practice of Writing Essays, Articles Letters in Arabic

Student will be Trained in the Translation Arabic English Arabic and varied subjects

References Book:

١. الندوبي، محمد رابع، معلم الإنشاء، الجزء الثالث، لكتاب، مؤسسة الصحافة والنشر، ندوة العلماء.
٢. خان، حبيب الله، دروس في الترجمة الصحفية، نيودلهي، دار سليمان، ٢٠١٣ م.
٣. مرزا، محمود حافظ عبد الرب، (let us speak colloquial Arabic)، أكاديميك إيكسيبلينس، نيودلهي.
٤. مرزا، محمود حافظ عبد الرب، (Common Idioms and Phrases – Arabic - English)، روز وردس. نيودلهي.
٥. فايانان، رفيع العماء، (The Essential Arabic).
٦. سيد إحسان الرحمن، (I can also speak Arabic).
٧. سيد إحسان الرحمن، (A Dictionary of Abbreviations English – Arabic).
٨. منظور أحمد خان (Nahwal Insha Wat Tarjuma).

١٤ - ١.

٢٣

٢٤

V.B.S University, Jaunpur
B. A. IIIrd Year
ARABIC

Max Marks 100 = 25 + 75 Paper code ARB 603 Credit 3	Paper Title Dissertation	B. A. III Year Semester VI Degree Course
---	---------------------------------	--

Detail:

This course shall include one long dissertation in Arabic which will contain minimum 10 pages and maximum 20 pages in topics given by department. Students will be do this work under the supervision of Teachers. Teacher shall explain basic Principles and rules of the dissertation writing in class lectures. Viva will be conducted at department to Examine ability and performance.

Method of Examination = Dissertation (Marks 75)

Viva – voce (Marks 25)

Convenor

Member

Member

Dr. Mohiuddin Azad Islahi
02-06-2021

Dr. Mohd. Tarique
02-06-2021

Dr. Mahmood Hafiz Abdul Rub Mirza
02-06-2021

(Minutes)

With reference to the meeting of VBSPU, BoS (Arabic) held virtually on 02/06/2021 at 11:30 AM regarding the Common Minimum Syllabus for State University and Affiliated colleges of U. P., the BoS approved a revised syllabus designed according to the New Education Policy- 2020.

The BoS also recommended the adoption of the revised course. A copy of the course enclosed herewith for necessary action.

Convenor

Dr. Mohiuddin Azad Islahi
02/06/2021

Member

Dr. Mohd. Tarique
02/06/2021

Member

Dr. Mahmood Hafiz Abdul Rub
Mirza
02/06/2021